



# ទូរទាត់ប្រាក់ជំនួយក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក

នៅបំណាច់ឆ្នាំពន្ធដារ យើងប្រៀបធៀបប្រាក់ចំណូលប្រមាណរបស់អ្នកជាមួយនិងប្រាក់ចំណូលពិតប្រាកដរបស់អ្នក។ នេះគឺដើម្បីបញ្ជាក់ថាយើងបានបង់ប្រាក់ជំនួយក្រុមគ្រួសារត្រឹមត្រូវដល់អ្នករីអត់។

## អ្វីដែលលោកអ្នកត្រូវធ្វើ

ការទូរទាត់ប្រាក់ Family Tax Benefit និង Child Care Subsidy មិនអាស្រ័យទៅលើទង្វើដែលមនុស្សរាល់គ្នាធ្វើដូចគ្នានោះទេ។ អ្វីដែលអ្នកត្រូវធ្វើអាស្រ័យទៅលើកាលៈទេសៈរបស់អ្នក។

អ្នកប្រហែលជាត្រូវធ្វើតារាង រឺត្រូវប្រាប់យើងថាមិនត្រូវធ្វើតារាង។ បើអ្នកមានគូស្រករ រឺមានអតីតគូស្រករដែលបានបែកគ្នាក្នុងអំឡុងឆ្នាំនេះ គាត់ក៏ត្រូវធ្វើដូច្នោះដែរ។ បើចង់ដឹងថាត្រូវធ្វើតារាង ចូរទៅវេបសាយ Australian Taxation Office (ATO)។

បើអ្នកធ្វើតារាង នោះក្រសួង ATO នឹងជំរាបយើងពីប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។ ធម្មតាយើងទទួលព័ត៌មាននេះក្នុងរយៈពេល២៨ថ្ងៃបន្ទាប់ពីអ្នកបានទទួល Notice of Assessment ។

បើអ្នកមិនត្រូវធ្វើតារាង អ្នកត្រូវបញ្ជាក់ប្រាប់អំពីប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។ បើអ្នកមានគូស្រករ យើងក៏ត្រូវការព័ត៌មាននេះសំរាប់គាត់ដែរ។ អ្នកអាចផ្តល់ព័ត៌មាននេះមកយើងតាមអីខោនតឺអនឡាញ Centrelink តាមរយៈ myGov រឺតាមអែកទូរស័ព្ទដៃ Express Plus Centrelink ។

មាតាបិតាភាគច្រើនដែលបង់ទទួល child support ត្រូវតែធ្វើតារាង។ នៅពេលក្រសួង ATO ពិនិត្យសំណុំរឿងតារាងរបស់អ្នក គេនឹងបញ្ជូនព័ត៌មានពីប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកមកយើង។ យើងនឹងយកព័ត៌មាននេះមកកែសំរួលដល់សំណុំរឿង child support របស់អ្នក។ បើក្រសួង ATO មិនទាន់បានពិនិត្យមើលប្រាក់ចំណូលជាប់ពន្ធរបស់អ្នក រឺបើអ្នកមិនត្រូវធ្វើតារាងទេ នោះអ្នកក៏ត្រូវប្រាប់យើងពីប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកដែរ។ អ្នកអាចធ្វើដូច្នោះបានដោយប្រើអីខោនតឺអនឡាញ Child Support តាមរយៈ myGov ។

## ពេលយើងទូរទាត់ប្រាក់របស់អ្នក

យើងអាចទូរទាត់ប្រាក់ Family Tax Benefit របស់អ្នកបានបន្ទាប់ពីយើងបង់ប្រាក់ Family Tax Benefit ចុងក្រោយរបស់អ្នកសំរាប់ឆ្នាំគិតពន្ធដារ ហើយនិងបន្ទាប់ពីអ្នកបានបញ្ជាក់ពីប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។ ធម្មតាអ្នកនឹងទទួលបានប្រាក់នៅពាក់កណ្តាលខែកក្កដា។

ធម្មតាយើងចាប់ផ្តើមទូរទាត់ប្រាក់ Child Care Subsidy បន្ទាប់ពីប្រាក់ Family Tax Benefit ។ មុននឹងយើងទូរទាត់ប្រាក់ Child Care Subsidy យើងត្រូវដឹងថាតើអ្នកបានដាក់ក្មេងអោយគេមើលប៉ុន្មានដងក្នុងឆ្នាំគិតពន្ធដារនោះ។ យើងយកព័ត៌មាននេះពីកន្លែងមើលក្មេងរបស់អ្នក។



បន្ទាប់ពីយើងទូរទាត់ប្រាក់របស់អ្នកហើយ យើងនឹងសរសេរសំបុត្រទៅអ្នកពន្យល់ពីលទ្ធផល។ បើអ្នកទទួលសំបុត្រអេលិចត្រូនិច យើងនឹងផ្ញើតាមប្រអប់ myGov របស់អ្នក។ អ្នកអាចឆែកមើលថាតើប្រាក់របស់អ្នកត្រូវបានទូរទាត់ហើយនៅ ដោយប្រើអ៊ីម៉ែលអនឡាញ Centrelink តាមរយៈ myGov រឺតាមអែកទូរស័ព្ទដៃ Express Plus Centrelink ។

### របៀបយល់នូវលទ្ធផលនៃការទូរទាត់

#### អ្នកត្រូវបានទទួលប្រាក់មិនគ្រប់

បើយើងបង់អ្នកមិនគ្រប់ក្នុងឆ្នាំកន្លងមកនេះ នោះយើងនឹងបង់ប្រាក់ដែលសល់ប៉ុន្មានដល់អ្នកនៅពេលយើងទូរទាត់ប្រាក់របស់អ្នក។ យើងហៅទង្វើនេះថាជាការបន្ថែម។

នៅពេលយើងទូរទាត់ប្រាក់ Family Tax Benefit របស់អ្នក យើងឆែកមើលថាតើអ្នកអាចទទួលប្រាក់បន្ថែមណាទៀតរឺអត់។ ប្រាក់នេះមានដូចជា Family Tax Benefit Part A supplement, Family Tax Benefit Part B supplement រឺ Single Income Family Supplement ។

#### យើងបានបង់អ្នកលើស

បើអ្នកបានទទួលប្រាក់ Child Care Subsidy រឺប្រាក់ Family Tax Benefit ច្រើនពេកក្នុងអំឡុងឆ្នាំកន្លងមក នោះអ្នកប្រហែលជាជំពាក់ប្រាក់យើង ហើយត្រូវបង់យើងវិញ។

ដើម្បីបង់យើងវិញអ្នកត្រូវដាក់ផែនការសងប្រាក់ជាមួយយើង។ អ្នកត្រូវលែលកការនេះអោយទាន់ថ្ងៃកំណត់ក្នុងសំបុត្រ។

យើងអាចប្រមូលប្រាក់ Child Care Subsidy និងប្រាក់ Family Tax Benefit ដែលបង់លើសមកពី៖

- ប្រាក់ Family Tax Benefit ដែលត្រូវបង់នៅអនាគត រាប់ទាំងប្រាក់ដែលមិនទាន់បានបង់
- ប្រាក់បន្ថែម Family Tax Benefit និងប្រាក់បន្ថែមផ្សេងទៀត។
- តាក់ដែលបានមកវិញ។

យើងធ្វើដូច្នោះទោះបីអ្នកបានដាក់ផែនការសងយើងវិញរួចហើយក៏ដោយ។

អ្នកអាចឆែកមើលបំណុល Centrelink របស់អ្នកនៅអនឡាញ។ ចុចជ្រើសយក **'Money You Owe'** ពីអ៊ីម៉ែលអនឡាញ Centrelink របស់អ្នកតាមរយៈ myGov រឺដោយប្រើអែកទូរស័ព្ទដៃ Express Plus Centrelink ។

បើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសំរេចចិត្តរបស់យើង អ្នកមានសិទ្ធិសូមអោយយើងពិនិត្យសារឡើងម្តងទៀតបាន។

បើអ្នកបារម្ភពីការសងបំណុល នោះគួរនិយាយជាមួយយើងព្រោះវាសំខាន់។ យើងអាចលែលកជាមួយគ្នាដាក់ផែនការសងចំនួនដែលអ្នកអាចបង់បាន។

## របៀបចាត់ចែងប្រាក់របស់អ្នក

អ្នកត្រូវពិនិត្យប្រាក់ចំណូលប្រមាណរបស់អ្នកអោយបានញឹកញយៗព្រោះវាសំខាន់។ បើអ្នកប្រមាណប្រាក់ចំណូល គ្រួសារទាបពេកក្នុងឆ្នាំគិតពន្ធដារ នោះត្រូវធ្វើយ៉ាងណាអោយការប្រមាណនាបច្ចុប្បន្ននេះបានត្រឹមត្រូវ។ អ្នកត្រូវកែចំនួននៅពេលមានការផ្លាស់ប្តូរ។ នេះនឹងបង្ការមិនអោយមានការបង់ប្រាក់លើស។

អ្នកត្រូវប្រាប់យើងកាលណាមានការផ្លាស់ប្តូរក្នុងកាលៈទេសៈណាមួយដែលប៉ះពាល់ដល់ការបង់ប្រាក់ Child Care Subsidy។ យើងប្រើកំរិតសកម្មភាពរបស់អ្នក ចំនួនភាគរយកាត់ទុក និងប្រាក់ចំណូលប្រមាណនៃក្រុមគ្រួសារដើម្បីទូរទាត់ថាតើអ្នកអាចទទួលបានប្រាក់ Child Care Subsidy បានប៉ុន្មាន។ ការប្រាប់រឿងរ៉ាវអោយបានត្រឹមត្រូវតាមពេលវេលា នឹងជួយមិនអោយមានការបង់ប្រាក់លើស។

## សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

- ចូរទៅ [humanservices.gov.au/balancing](https://humanservices.gov.au/balancing) សំរាប់ព័ត៌មានថែមភាសាអង់គ្លេស
- ចូលទៅកាន់ [humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage) ដែលលោកអ្នកអាចអានស្តាប់ ឬមើលព័ត៌មានជាភាសារបស់លោកអ្នក
- តេទៅលេខ **131 202** ដើម្បីនិយាយជាមួយយើងជាភាសាខ្មែរអំពីប្រាក់ Centrelink និងកិច្ចបំរើផ្សេងៗទៀត
- តេទៅ Translating and Interpreting Service (TIS National) តាមលេខ **131 450** ដើម្បីនិយាយជាមួយយើងជាភាសាខ្មែរអំពី Medicare និងប្រាក់ Child Support និងកិច្ចបំរើផ្សេងៗទៀត
- អញ្ជើញមកមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្ម។

កំណត់សំគាល់: ការហៅទូរស័ព្ទពីទូរស័ព្ទផ្ទះទៅលេខ '13' ពីទីណាក៏ដោយនៅអូស្ត្រាលីនឹងត្រូវគេគិតតំលៃតាមអត្រាកំណត់។ អត្រានោះអាចប្រែប្រួលពីតម្លៃនៃការហៅក្នុងតំបន់ ហើយក៏អាចប្រែប្រួលរវាងអ្នកផ្តល់សេវាទូរស័ព្ទផងដែរ។ ការហៅទៅលេខ '1800' ពីទូរស័ព្ទផ្ទះរបស់លោកអ្នកគឺឥតគិតថ្លៃ។ ការហៅទូរស័ព្ទពីទូរស័ព្ទសាធារណៈ និងទូរស័ព្ទដៃ អាចត្រូវបានកំណត់តាមពេលវេលាហៅ ហើយត្រូវបានគិតថ្លៃក្នុងអត្រាខ្ពស់។

## ការបដិសេធ

ព័ត៌មានដែលមានចុះនៅក្នុងការបោះពុម្ពផ្សាយនេះ គឺមានបំណងសម្រាប់ជាការណែនាំចំពោះប្រាក់ជំនួយ និងសេវាកម្មប៉ុណ្ណោះ។ នេះគឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់លោកអ្នកក្នុងការសម្រេចចិត្ត ថាតើលោកអ្នកចង់ដាក់ពាក្យសុំប្រាក់ជំនួយ និងដើម្បីដាក់ពាក្យសុំប្តូរកំរិត ទាក់ទងនឹងកាលៈទេសៈជាក់លាក់របស់លោកអ្នក។



# Balancing your family assistance payments

After the end of the financial year we compare your income estimate with your actual income. This is to make sure we pay you the correct amount of family assistance.

## What you need to do

Not everyone has to do the same thing for us to balance their Family Tax Benefit and Child Care Subsidy. What you need to do depends on your circumstances.

You may need to lodge a tax return or let us know you do not need to. If you have a partner, or an ex-partner who you separated from during the year, they may need to do this too. To check if you need to lodge a tax return go to the Australian Taxation Office (ATO) website.

If you lodge a tax return, the ATO will send us your income information. We usually get this information within 28 days from when you get your Notice of Assessment from them.

If you do not need to lodge a tax return, you need to let us know and confirm your income with us. If you have a partner, we will need this information for them as well. You can give us this information using either your Centrelink online account through myGov or Express Plus Centrelink mobile app.

Most parents who pay or receive child support must lodge a tax return. When the ATO assesses your tax return, they will send us your income details. We will use this to update your child support assessment. If the ATO has not yet assessed your taxable income or if you do not need to lodge a tax return, you will still need to tell us your income. You can do this using your Child Support online account through myGov.

## When we balance your payments

We can only balance your Family Tax Benefit after we have paid your last Family Tax Benefit payment for the financial year and you have confirmed your income. You will usually get your last payment by the middle of July.

We usually start balancing Child Care Subsidy later than Family Tax Benefit. Before we can balance your Child Care Subsidy, we need confirmation of your child's attendance for the financial year. We get this directly from your child care service.

Once we have balanced your payments, we will write to you and explain the outcome. If you get your letters electronically, we will send it to your myGov inbox. You can also check if your payments have been balanced using your Centrelink online account through myGov or the Express Plus Centrelink mobile app.

## How to understand your balancing outcome

### You were not paid enough

If we did not pay you enough during the year, we will pay any outstanding amounts directly to you when we balance your payments. We call this a top up.

When we balance your Family Tax Benefit, we check if you are eligible for any supplements. This includes Family Tax Benefit Part A supplement, Family Tax Benefit Part B supplement or Single Income Family Supplement.



## You were paid too much

If you got too much Child Care Subsidy or Family Tax Benefit during the year, you may owe us money, which you will have to pay back.

To pay the money back, you need to enter into a repayment plan with us. You must do this by the due date in your letter.

We may recover overpayments of Child Care Subsidy and Family Tax Benefit from all of the following:

- future Family Tax Benefit payments, including arrears
- Family Tax Benefit top ups and supplements
- tax refunds.

This may happen even if you have entered into a repayment arrangement with us.

You can check your Centrelink debts online. Select '**Money You Owe**' from your Centrelink online account through myGov or by using the Express Plus Centrelink mobile app.

If you disagree with a decision we have made, you have the right to ask us to review it.

It is important you talk to us if you are worried about paying back a debt. We can work with you to set up a repayment plan you can afford.

## How to manage your payments

It is important to review your income estimate regularly. If you underestimated your family income for the financial year, make sure your current estimate is accurate. Update it whenever things change. This will help you avoid an overpayment.

It is also important you update your activity details for Child Care Subsidy every time there is a change. We use your activity level, withholding percentage and family income estimate to work out how much Child Care Subsidy you can get. Keeping all your details up to date will help you avoid an overpayment.

## For more information

- go to [humanservices.gov.au/balancing](https://humanservices.gov.au/balancing) for more information in English
- go to [humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## **Disclaimer**

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.